

# Deu

## Chapter 34

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1  
-উপরে যা পিসগার শীর্ষ নেবো পর্বত -দিকে মোয়াবের সমতল-থেকে মোশি এবং-উঠলেন  
H6449 H2022 H0413 H4124 H6160 H4872 H5927  
দান পর্যন্ত- গিলিয়দ - দেশ সমস্ত- - যিহোবা এবং-দেখালেন-তাকে যেরীহোর মুখ  
H1835 H5704 H1568 H0853 H0776 H3605 H0853 H3068 H7200 H3405 H6440

মোশি নেবো পর্বতে উঠলেন। তিনি মোয়াবের যর্দন উপত্যকা থেকে পিসগার চূড়ায় উঠলেন। এটা ছিল যর্দনের ধারে যেরীহোর অপর পারে।  
প্রভু মোশিকে গিলিয়দ থেকে দান পর্যন্ত সমস্ত দেশ দেখালেন।

2  
পর্যন্ত যিহুদার দেশ সমস্ত- এবং- এবং-মনঃশি ইফ্রয়িমের দেশ এবং- নগ্গালি সমস্ত- এবং-  
H5704 H3063 H0776 H3605 H0853 H4519 H0669 H0776 H0853 H5321 H3605 H0853  
পশ্চিম সমুদ্র  
H0314 H3220

প্রভু তাকে নগ্গালি, ইফ্রয়িম ও মনঃশির সমস্ত দেশ দেখালেন। তিনি ভূমধ্যসাগর পর্যন্ত যিহুদার সমস্ত দেশ দেখালেন।

3  
সোয়র পর্যন্ত- খেজুরগাছগুলির নগর যেরীহোর উপত্যকা বৃত্ত এবং- দক্ষিণ এবং-  
H6820 H5704 H8558 H3405 H1237 H3603 H0853 H5045 H0853

প্রভু মোশিকে নেগেভ স্থানটি এবং সোর থেকে যে উপত্যকা খেজুর গাছের শহর যেরীহো চলে গেছে তাও দেখালেন।

4  
যিস্হাকের-প্রতি অব্রাহামের-প্রতি শপথ-করেছিলাম যা দেশ এই তাঁকে যিহোবা এবং-বললেন  
H3327 H0085 H7650 H0776 H2063 H0413 H3068 H0559

না এবং-সেখানে তোমার-চোখে দেখালাম-তোমাকে দেব-এটি তোমার-বংশকে বলে এবং-যাকোবের-প্রতি  
H3808 H8033 H7200 H5414 H2233 H0559 H3290

পার-হবে

প্রভু মোশিকে বললেন, “এই সেই দেশ, যার বিষয়ে আমি অব্রাহাম, ইসহাক ও যাকোবের কাছে প্রতিজ্ঞা করেছিলাম। আমি বলেছিলাম, ‘এই দেশ আমি তোমার উত্তরপুরুষদের দেব। আমি তোমায় সেই দেশ দেখতে দিয়েছি, কিন্তু তুমি সেখানে যেতে পারবে না।’”

5  
যিহোবার মুখ -অনুসারে মোয়াবের দেশে যিহোবার দাস- মোশি সেখানে এবং-মারা-গেলেন  
H3068 H6310 H4124 H0776 H3068 H5650 H4872 H8033 H4191

তারপর প্রভুর দাস মোশি মোয়াব দেশে মারা গেলেন। এই রকমই যে ঘটবে তা প্রভু মোশিকে জানিয়েছিলেন।

6  
 אִישׁ יָדַע וְלֹא-בְעֹרְבֵית מוֹל מוֹאָב בְּאֶרֶץ בְּנֵי-אֲתוֹ וַיִּקְבֹּר  
 মানুষ জানে এবং-না- বেথ-পিয়োর সামনে মোয়াবের দেশে উপত্যকায় তাঁকে এবং-কবর-দিলেন  
[H0376](#) [H3045](#) [H3808](#) [H1047](#) [H4136](#) [H4124](#) [H0776](#) [H1516](#) [H0853](#) [H6912](#)

אֶת-קְבֻרָתוֹ עַד-הַיּוֹם הַזֶּה:  
 - তাঁর-কবর পর্যন্ত এই দিন  
[H2088](#) [H3117](#) [H5704](#) [H6900](#) [H0853](#)

প্রভু মোশিকে মোয়াব দেশে কবর দিলেন | এটি ছিল বৈৎপিয়োরের সামনের উপত্যকা | কিন্তু আজও লোক জানে না মোশির কবরটা ঠিক কোথায় রয়েছে |

7  
 וּמִנְּשָׁה בֶן-מִאָּה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה בְּמִתּוֹ לֹא-כָהָתָה עֵינָיו וְלֹא-  
 এবং-মোশি এবং-একশ পুত্র- একশ এবং-বিশ বছর তাঁর-মৃত্যুতে না-জ্ঞান-হয়েছিল তার-চোখ  
[H3808](#) [H3808](#) [H4194](#) [H8141](#) [H6242](#) [H3967](#) [H4872](#)

וְלָהָה: טָל  
 তাঁর-সতেজতা চলে-গিয়েছিল  
[H3893](#) [H5127](#)

মারা যাবার সময় মোশির বয়স হয়েছিল 120 বছর | তিনি আগেকার মতই শক্তসমর্থ ছিলেন এবং তার চোখও ক্ষীণ হয়ে যায় নি |

8  
 וַיִּמָּוֶה וַיִּבְרָא וַיִּשְׂרָאֵל אֶת-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל וַיִּבְרָא וַיִּשְׂרָאֵל  
 এবং-শেষ-হল দিন ত্রিশ মোয়াবের সমতলে মোশির-জন্ম - যিস্রায়েলের পুত্রা এবং-কাঁদল  
[H8552](#) [H3117](#) [H7970](#) [H4124](#) [H6160](#) [H4872](#) [H0853](#) [H3478](#) [H1058](#)

וַיִּמָּוֶה וַיִּבְרָא וַיִּשְׂרָאֵל  
 মোশির শোকের কান্নার দিনগুলি  
[H4872](#) [H0060](#) [H1065](#) [H3117](#)

ইস্রায়েলের লোকরা 30 দিন ধরে মোশির জন্ম শোক করেছিলেন | সেই শোকের সময় কেটে না যাওয়া পর্যন্ত তারা মোয়াব দেশের যর্দন উপত্যকায় কাটালেন |

9  
 וַיְהִי וַיִּשְׁשַׁע בֶּן-נֹון מְלֵאךְ רִוְחָה וְכָהָתָה מִשָּׁה אֶת-יָדָיו  
 এবং-যিহোশূয় পুত্র- নুনের পুর্ণ আত্মায় প্রজ্ঞার কারণ- মোশি রেখেছিলেন  
[H3027](#) [H0853](#) [H4872](#) [H5564](#) [H2451](#) [H7307](#) [H4392](#) [H5126](#) [H3091](#)

וְעָלָיו וַיִּשְׁמְעוּ וְעָלָיו וַיִּשְׁמְעוּ  
 তাঁর-উপরে এবং-শুনল তাঁর-কথা এবং-শুনল  
[H3068](#) [H6680](#) [H3478](#) [H0413](#) [H8085](#)

אֶת-מִשְׁשָׁה:  
 - মোশিকে  
[H4872](#) [H0853](#)

মোশি যিহোশূয়ের উপরে তাঁর হাত রেখে তাকে নতুন নেতা হিসাবে মনোনীত করেছিলেন | আর তখন নুনের পুত্র যিহোশূয় প্রজ্ঞার আত্মায় পূর্ণ হয়েছিলেন | তাই ইস্রায়েলের লোকরা যিহোশূয়ের কথার বাধ্য হতে লাগল | প্রভু মোশিকে যা আজ্ঞা করেছিলেন তারা সেই মত কাজ করতে থাকল |

10  
 וְלֹא-עָמְדָה וְלֹא-עָמְדָה וְלֹא-עָמְדָה  
 এবং-না- এবং-না- এবং-না-  
[H0413](#) [H6440](#) [H3068](#) [H3045](#) [H4872](#) [H3478](#) [H5750](#) [H5030](#) [H3808](#)

וְעָמְדָה:  
 মুখ  
[H6440](#)

মোশির মত ইস্রায়েলে আর কোন ভাববাদী ছিল না | প্রভু মোশির সামনাসামনি আলাপ করতেন |

